



# Aerofil

W\_FCA

**ALLESNÄHER  
SEW ALL THREAD  
PARA TODO TIPO DE COSTURAS  
FIL POUR TOUT COUDRE**

**EXTRA STARK  
EXTRA STRONG  
EXTRA FUERTE  
EXTRA FORT**

# Monofil

**No. 60** dtex 110  
den 100

**No. 40** dtex 190  
den 180



**CUCE TUTTI MATERIALI  
NAAIT ALLE STOFFEN  
универсальные нитки**

**EXTRA FORTE  
EXTRA STERK  
особо прочные**



**OEKO  
TEX®** STANDARD  
100  
07.0.55729  
Hohenstein

www.madeira.com made in germany  
**MADEIRA®**

## Farbnummern-Verzeichnis · Index of Colors · Index des numéros de coloris · Liste de numéros de couleur avec indice · Elenco dei numeri dei colori · Список тонов

Fbe. No. Col. No. Ton Nr	Streifen Column Colonne	Fbe. No. Col. No. Ton Nr	Streifen Column Colonne	Fbe. No. Col. No. Ton Nr	Streifen Column Colonne	Fbe. No. Col. No. Ton Nr	Streifen Column Colonne	Fbe. No. Col. No. Ton Nr	Streifen Column Colonne	Fbe. No. Col. No. Ton Nr	Streifen Column Colonne
8000	12	8420	3	8678	2	8834	3	9130	3	9838	2
8010	1	8440	12	8682	8	8880	5	9140	12	9854	8
8011	1	8450	10	8683	1	8890	5	9150	2	9855	7
8020	1	8455	11	8686	11	8900	7	9160	4	9885	8
8021	1	8460	12	8687	10	8930	5	9260	9	9886	11
8100	11	8473	6	8690	6	8932	5	9270	10	9892	5
8101	11	8500	5	8700	9	8934	5	9280	10	9902	6
8102	11	8510	5	8704	7	8936	5	9289	10	9903	6
8105	12	8541	8	8705	7	8938	8	9290	8	9906	7
8110	12	8550	9	8722	4	8940	5	9291	10	9907	12
8111	12	8600	10	8729	8	8941	3	9300	10	9911	4
8115	11	8614	11	8730	6	8960	3	9305	8	9915	2
8120	12	8627	11	8734	2	8965	12	9310	8	9917	8
8201	2	8628	5	8741	11	8970	5	9320	3	9919	8
8220	1	8638	9	8747	2	8971	6	9330	3	9922	4
8229	1	8641	12	8750	3	8975	7	9360	1	9930	3
8230	12	8647	6	8751	5	8990	6	9470	2	9932	5
8310	7	8648	6	8752	9	8992	6	9490	8	9937	12
8312	6	8650	6	8755	3	8995	6	9500	9	9938	10
8314	10	8651	1	8761	11	8996	6	9562	7	9939	7
8320	4	8652	1	8765	1	8998	5	9565	7	9941	8
8323	3	8654	1	8785	4	9051	10	9630	9	9950	12
8325	7	8656	9	8790	6	9055	10	9660	3	9951	1
8326	7	8658	9	8795	7	9070	2	9665	3	9957	7
8330	4	8660	9	8811	2	9075	2	9670	3	9967	3
8340	4	8663	10	8812	2	9090	4	9730	8	9969	10
8350	2	8664	10	8817	9	9100	4	9735	9	9974	2
8355	4	8665	11	8820	9	9110	4	9812	11	9980	1
8380	2	8666	1	8821	7	9111	4	9816	4	9984	4
8401	11	8670	9	8822	8	9120	11	9837	12	9998	9



# Monofil



**40 x 400 m  
20 x 1000 m  
3 x Monofil**

**MADEIRA manufactures Aerofil to the highest quality and environmental standards. It is OekoTex certified. The thread is extremely strong and even, and it works excellently on all Sewing, Overlock and Coverlock machines. As well as being available in single spools, Aerofil can also be purchased in MADEIRA's unique thread assortments such as our very popular Treasure Chest for your sewing room or our portable travel box for use when you are on the move.**

**Aerofil está fabricado por la casa MADEIRA, y respeta las normas medioambientales y de calidad más estrictas. Además, posee el certificado OekoTex. Su sobresaliente resistencia a la rotura y su excelente uniformidad garantizan unas propiedades óptimas para su uso en todas las máquinas de coser overlock y coverlock. No sólo**

**podrá comprar Aerofil como carrete individual; lo encontrará también combinado en un surtido práctico, como por ejemplo en los estuches portátiles y móviles incluidos en la exclusiva caja de madera, ideal para su pequeño taller de confección en casa.**

**Aerofil est produit par MADEIRA selon les plus hauts standards de qualité et les lois de protection de l'environnement les plus strictes et est certifié OekoTex. Il est d'une résistance et d'une régularité exceptionnelles, ce qui garantit pour les meilleures conditions d'utilisation sur toutes les machines à coudre, overlock et coverlock. Aerofil n'est pas seulement disponible au détail sur bobines, mais également dans des assortiments comme le coffret exclusif pour votre atelier de couture ou la boîte portative de fil.**

**Aerofil viene prodotto dalla MADEIRA nel rispetto dei criteri di qualità e tutela ambientale più severi ed è in possesso della certificazione OekoTex. L'eccellente resistenza allo strappo e l'eccezionale omogeneità garantiscono una lavorazione ottimale con tutte le macchine da cucire tradizionali, a punto soprappiglio e taglia-cuci. Potete acquistare Aerofil non solo in rocchetti singoli, bensì anche nei pratici assortimenti combinati ad esempio nell'esclusiva cassetta di legno per tutti i lavori di cucito casalinghi oppure come valigetta di filati, mobile e portatile.**

**Aerofil wordt onder de strengste kwaliteits- en milieueisen bij MADEIRA geproduceerd en is Ecotex-gecertificeerd. Doordat de draad oersterk en heel regelmatig is, is Aerofil bruikbaar als naai- en overlockgaren. Aerofil is niet alleen leverbaar per spoel, maar ook in assortiment zoals bijv. een draagbare plastic garenkoffer of een praktische 3-ladenkast van hout.**

**Аэрофил производится на фирме MADEIRA при соблюдении строжайших норм качества и экологии, он имеет сертификат качества и экологический сертификат. Высокая прочность и точная равномерность гарантируют оптимальные свойства переработки на всех швейных, оверлочных и распошивальных машинах. Аэрофил имеется в продаже не только в единичных катушках, но и в практически составленных наборах, как например, деревянный набор для Вашего домашнего ателье или переносной мобильный чемоданчик с нитками.**



18 x 200 m

8 x 100 m

180 x 100 m  
2 x 1000 m  
10 x 100 m  
2 x 300 m

180 x 400 m  
2 x 1000 m  
10 x 100 m  
2 x 300 m



# Aerofil

**Maschinen Quilt-  
und Nähgarn  
Overlockgarn**

**Machine quilting,  
sewing and  
overlock thread**

**Hilos de coser  
e hilos de quilts  
para máquinas**

**Fil à coudre  
pour le quilting  
et le surjet**

**Filato per cucire  
e per trapuntare,  
Filato overlock**

**Quilt- en  
Naaigaren,  
Overlockgaren**

**Швейные и  
оверлочные  
нитки**

**OEKO  
TEX®** STANDARD  
100  
07.0.55729  
Hohenstein

www.madeira.com color your life  
**MADEIRA®**



# Aerofil



## No. 120 ALLESNÄHER

Alle Farben sind in 100 m und 400 m erhältlich

• Farben auch in 1000 m

## No. 35 EXTRA STARK

• Farben sind in 100 m erhältlich

• Farben auch in 300 m

8010	Super white	9150
8011	Snow white	9070
8020	Natural white	8812
8021		8350
8220		9075
8229		8747
9980		8734
8666		9838
8683		9470
9360		8380
9951		8678
8765		9915
8652		8201
8654		9974
8651		8811



## No. 120 SEW ALL THREAD

All colors are available in 100 m and 400 m

• Colors also in 1000 m

## No. 35 EXTRA STRONG

• Colors are available in 100 m

• Colors also in 300 m

9320	9816
8960	9111
8834	8785
8941	9090
9330	9160
9660	9984
8750	9100
8755	8722
9967	8320
8420	9922
9665	8330
9930	9911
9130	8340
8323	9110
9670	8355



## No. 120 PARA TODO TIPO DE COSTURAS

Todos los colores se encuentran disponibles en 100 m y 400 m

• Colores también en 1000 m

## No. 35 EXTRA FUERTE

• Colores disponibles en 100 m

• Colores también en 300 m

8936	8730
8628	8971
8934	8690
8932	9903
9932	8647
8940	8312
8890	8790
8880	8995
9892	8650
8930	9902
8970	8992
8510	8990
8998	8648
8751	8996
8500	8473



## No. 120 FIL POUR TOUT COUDRE

Toutes les couleurs sont disponibles en 100 m et 400 m

• Couleurs aussi en bobines 1000 m

## No. 35 EXTRA FORT

• Couleurs sont disponibles en 100 m

• Couleurs aussi en bobines 300 m

8900	8822
8310	9490
8704	9885
8975	9730
8325	9305
9565	9290
9562	8541
8326	8729
8795	8938
8705	8682
9957	9854
9939	9941
9906	9310
9855	9919
8821	9917



## No. 120 CUCCE TUTTI MATERIALI

Tutti colori sono disponibili in 100 mt e 400 mt

• Colori anche in 1000 mt

## No. 35 EXTRA FORTE

• Colori sono disponibili in 100 mt

• Colori anche in 300 mt

8660	9938
8700	9270
9260	9280
8550	9291
8670	9300
9735	9289
9500	9055
8658	9051
9630	8663
8656	9969
8817	8314
8820	8687
8752	8600
9998	8450
8638	8664



## № 120 универсальные нитки

имеются все тона ниток в намотке по 100м в намотке по 400 м

• имеются в намотке по 1.000м

## № 35 особо прочные

• имеются в намотке по 100м

• имеются в намотке по 300м

9812	8105
8101	8965
8614	8440
8665	9140
8401	8120
8741	8460
8100	8111
8686	8110
9886	8641
8455	8000
8115	Black
8102	8230
9120	Fluorescent
8627	9950
8761	Fluorescent
	9937
	Fluorescent
	9837
	Fluorescent
	9907
	Fluorescent

# MADEIRA



# MADEIRA

# MADEIRA

# MADEIRA

# MADEIRA

# MADEIRA